

**Verwaltungs- und Rechtsausschuss****CAJ/79/11****Neunundsiebzigste Tagung  
Genf, 26. Oktober 2022****Original: Englisch  
Datum: 26. Oktober 2022**

---

**BERICHT***vom Verwaltungs- und Rechtsausschuss angenommen**Haftungsausschluss: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder*Eröffnung der Tagung

1. Der Verwaltungs- und Rechtsausschuss (CAJ) hielt seine neunundsiebzigste Tagung am 26. Oktober 2022 in Genf unter dem Vorsitz von Herrn Patrick Ngwediagi (Vereinigte Republik Tansania) ab.
2. Die Tagung wurde vom Vorsitzenden eröffnet, der die Teilnehmer willkommen hieß. Der Entwurf der Teilnehmerliste ist der Anlage dieses Berichts zu entnehmen.
3. Der Vorsitzende berichtete, dass Ghana seine Urkunde über den Beitritt zur Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens am 3. November 2021 hinterlegt habe und am 3. Dezember 2021 durch die Akte von 1991 gebunden worden und damit das 78. Verbandsmitglied geworden sei.
4. Der Vorsitzende berichtete über die Erteilung des Beobachterstatus an Guyana im CAJ.
5. Der Vorsitzende berichtete, dass eine Ad-hoc-Einladung zur Teilnahme an der neunundsiebzigsten Tagung des CAJ an einen Sachverständigen der Internationalen Vereinigung für den Schutz des geistigen Eigentums (AIPPI) gerichtet worden sei.

Annahme der Tagesordnung

6. Der CAJ nahm den Entwurf der Tagesordnung, wie in Dokument CAJ/79/1 Rev. vorgeschlagen, mit der Aufnahme des Dokuments CAJ/79/7 Add. unter Tagesordnungspunkt 12 an.

Bericht des Stellvertretenden Generalsekretärs über die Entwicklungen in der UPOV

7. Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass ein Videoreferat auf Englisch mit Untertiteln auf Deutsch, Englisch, Französisch und Spanisch vor der CAJ-Tagung auf der Webseite unter CAJ/79 zur Verfügung gestellt worden sei. Eine Kopie des Referats sei in Dokument CAJ/79/INF/2 enthalten.
8. Der Stellvertretende Generalsekretär berichtete, dass Herr Kees van Ettehoven, ein Staatsangehöriger der Niederlande, im Oktober 2022 seine Tätigkeit für die UPOV als Technischer Sachverständiger aufgenommen habe und dass Frau Laurianne Nicolo im Februar 2022 ihre Tätigkeit bei der UPOV im Rahmen eines Agenturvertrags aufgenommen habe.

Bericht über die Entwicklungen im Technischen Ausschuss

9. Der CAJ nahm die Informationen in Dokument CAJ/79/2 und im mündlichen Bericht von Herrn Nik Hulse, Vorsitzender des Technischen Ausschusses (TC), zur Kenntnis.

Ausarbeitung von Anleitung und Informationsmaterial (Dokument CAJ/79/3)

10. Der CAJ prüfte das Dokument CAJ/79/3.

*Informationsmaterial*

*Dokument UPOV/INF/16: Austauschbare Software (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF/16/11 Draft 1)*

11. Der CAJ prüfte das Dokument UPOV/INF/16/11 Draft 1.

12. Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass der TC auf seiner achtundfünfzigsten Tagung vom 24. und 25. Oktober 2022 die Aufnahme der PATHOSTAT-Anwendung in das Dokument UPOV/INF/16 gebilligt habe (vergleiche Dokument CAJ/79/2 „Bericht über die Entwicklungen im Technischen Ausschuss“, Absätze 7 und 8).

d) DUS-Anbauprüfung und Datenanalyse

Datum hinzugefügt	Name des Programms	Programmiersprache	Funktion (kurze Zusammenfassung)	Quelle und Kontaktdaten	Bedingung für die Bereitstellung	UPOV-Mitglied(er), das (die) die Software benutzt (benutzen)	Anwendung durch den (die) Nutzer
	PATHOSTAT	Excel	Entscheidungshilfe durch die Einbindung von Statistiken in die Auswertung der Testergebnisse zur Schädlingsresistenz von Pflanzensorten	Frankreich: Frau Sophie Perrot E-Mail: <a href="mailto:sophie.perrot@geves.fr">sophie.perrot@geves.fr</a> und <a href="http://PATHOSTAT1.geves.fr">PATHOSTAT1 (geves.fr)</a>	Als Webdienst verfügbar / kein Download	FR	Gemüsearten

13. Der CAJ billigte die vorgeschlagene Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/16 „Austauschbare Software“ auf der Grundlage von Dokument UPOV/INF/16/11 Draft 1 mit der Aufnahme der PATHOSTAT-Anwendung.

14. Der CAJ vereinbarte, dass der Rat ersucht werden solle, auf seiner sechsfundfünfzigsten ordentlichen Tagung die vorgeschlagenen Überarbeitungen an Dokument UPOV/INF/16 „Austauschbare Software“, wie in Dokument UPOV/INF/16/11 Draft 1 dargelegt, mit der Aufnahme der PATHOSTAT-Anwendung anzunehmen.

*Dokument UPOV/INF/22: Von Verbandsmitgliedern verwendete Software und Ausrüstung (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF/22/9 Draft 1)*

15. Der CAJ prüfte das Dokument UPOV/INF/22/9 Draft 1.

16. Der CAJ billigte die vorgeschlagene Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/22 „Von Verbandsmitgliedern verwendete Software und Ausrüstung“ auf der Grundlage von Dokument UPOV/INF/22/9 Draft 1.

17. Der CAJ vereinbarte, dass der Rat ersucht werden solle, die vorgeschlagenen Überarbeitungen an Dokument UPOV/INF/22 „Von Verbandsmitgliedern verwendete Software und Ausrüstung“, wie in Dokument UPOV/INF/22/9 Draft 1 dargelegt, zur Annahme auf seiner sechsfundfünfzigsten ordentlichen Tagung zu prüfen.

*Erläuterungen:*

*Dokument UPOV/EXN/DEN: Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen*

18. Der CAJ prüfte das Dokument UPOV/EXN/DEN, wie in Anlage I des Dokuments CAJ/79/3 dargelegt.

19. Der CAJ billigte die vorgeschlagene Überarbeitung von Dokument UPOV/EXN/DEN „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“, wie in Dokument CAJ/79/3, Anlage I, dargelegt.

20. Der CAJ vereinbarte, dass der Rat ersucht werden solle, die vorgeschlagene Überarbeitung von Dokument UPOV/EXN/DEN/1, wie in Anlage I des Dokuments CAJ/79/3 dargelegt, zur Annahme auf seiner sechsfundfünfzigsten ordentlichen Tagung zu prüfen.

*Erläuterungen zur Prüfung des Antrags nach dem UPOV-Übereinkommen*

21. Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass Angelegenheiten betreffend die Ausarbeitung von „Erläuterungen zur Prüfung des Antrags nach dem UPOV-Übereinkommen“ in Dokument CAJ/79/7 „Maßnahmen zur Verstärkung der Zusammenarbeit bei Prüfungen“ geprüft wurden.

*TGP-Dokumente*

*Dokument TGP/5 Erfahrung und Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung, Abschnitt 6: UPOV-Bericht über die technische Prüfung und UPOV-Sortenbeschreibung (Überarbeitung) (Dokument TGP/5 Abschnitt 6/4 Draft 1)*

22. Der CAJ prüfte das Dokument TGP/5: Abschnitt 6/4 Draft 1.

23. Der CAJ billigte die vorgeschlagene Überarbeitung von Dokument TGP/5 „Erfahrung und Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung“, Abschnitt 6/3 „UPOV-Bericht über die technische Prüfung und UPOV-Sortenbeschreibung“, auf der Grundlage von Dokument TGP/5: Abschnitt 6/4 Draft 1.

24. Der CAJ vereinbarte, dass der Rat ersucht werden solle, die vorgeschlagenen Überarbeitungen an Dokument TGP/5 „Erfahrung und Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung“, Abschnitt 6/3 „UPOV-Bericht über die technische Prüfung und UPOV-Sortenbeschreibung“, wie in Dokument TGP/5: Abschnitt 6/4 Draft 1 dargelegt, zur Annahme auf seiner sechshundfünfzigsten ordentlichen Tagung zu prüfen.

*Dokument TGP/8 Prüfungsanlage und Verfahren für die Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit (Überarbeitung) (Dokument CAJ/79/3, Anlage II)*

25. Der CAJ prüfte das Dokument CAJ/79/3.

26. Der CAJ billigte die vorgeschlagene Überarbeitung von Dokument TGP/8/4 „Prüfungsanlage und Verfahren für die Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit“, wie in Anlage II des Dokuments CAJ/79/3 dargelegt.

27. Der CAJ vereinbarte, dass der Rat ersucht werden solle, die vorgeschlagenen Überarbeitungen an Dokument TGP/8/4, wie in Anlage II des Dokuments CAJ/79/3 dargelegt, zur Annahme auf seiner sechshundfünfzigsten ordentlichen Tagung zu prüfen.

*Dokument TGP/12 Anleitung zu bestimmten physiologischen Merkmalen (Überarbeitung) (Dokument CAJ/79/3, Anlage III)*

28. Der CAJ prüfte das Dokument CAJ/79/3.

29. Der CAJ billigte die vorgeschlagene Überarbeitung von Dokument TGP/12/2 „Anleitung zu bestimmten physiologischen Merkmalen“, wie in Anlage III dargelegt.

30. Der CAJ vereinbarte, dass der Rat ersucht werden solle, die vorgeschlagenen Überarbeitungen an Dokument TGP/12/2 „Anleitung zu bestimmten physiologischen Merkmalen“, wie in Anlage II des Dokuments CAJ/79/3 dargelegt, zur Annahme auf seiner sechshundfünfzigsten ordentlichen Tagung zu prüfen.

31. Der CAJ nahm die Stellungnahme von Herrn Edgar Krieger, Generalsekretär der Internationalen Gemeinschaft der Züchter vegetativ vermehrbare gartenbaulicher Pflanzen (CIOPORA), im Namen des Züchtungssektors, betreffend die Entwicklungen im Überarbeitungsprozess der Erläuterungen zu den im wesentlichen abgeleiteten Sorten zur Kenntnis. Der Vorsitzende des CAJ erläuterte, dass die Angelegenheit vom Beratenden Ausschuss auf seiner neunundneunzigsten Tagung vom 27. Oktober 2022 geprüft werde und dass über die Empfehlungen des Beratenden Ausschusses dem Rat auf seiner sechshundfünfzigsten ordentlichen Tagung vom 28. Oktober 2022 in Dokument C/56/13 „Bericht des Präsidenten über die Arbeiten der neunundneunzigsten Tagung des Beratenden Ausschusses; gegebenenfalls Annahme von Empfehlungen, die dieser Ausschuss ausgearbeitet hat“ berichtet würde.

Bericht über die Arbeitsgruppe für Erntegut und ungenehmigte Benutzung von Vermehrungsmaterial (WG-HRV) (Dokument CAJ/79/8)

32. Der CAJ prüfte das Dokument CAJ/79/8.

33. Die Delegation Japans erinnerte daran, dass in Artikel 14 der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens die Begriffe „Benutzung“ und „Handlung“ unterschiedlich seien, und betonte, dass die Angelegenheit in der WG-HRV zu prüfen sei. Sie verwies auf die Diplomatische Konferenz und merkte an,

dass die derzeitigen Erläuterungen die Entschließungen der Diplomatischen Konferenz nicht widerspiegeln und die Ausübung des Züchterrechts in Bezug auf Erntegut erschweren.

34. Die Delegation der Europäischen Union, die im Namen der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten sprach, brachte ihre Solidarität mit der Ukraine zum Ausdruck und verurteilte die russische Aggression.

35. Die Delegation des Vereinigten Königreichs brachte ihre Unterstützung für die Stellungnahme der Delegation der Europäischen Union zum Ausdruck und äußerte ihre Besorgnis über die derzeitige Lage in der Ukraine.

36. Die Delegation der Russischen Föderation stellte fest, dass die UPOV kein geeigneter Ort für politische Erörterungen sei, und betonte, dass das Mandat des CAJ respektiert werden müsse.

37. Der CAJ brachte seine Unterstützung für die laufenden Arbeiten der WG-HRV zum Ausdruck, einschließlich der Notwendigkeit einer Klärung der Begriffe Vermehrungsmaterial und Erntegut und Erschöpfung des Züchterrechts, des Umfangs des vorläufigen Schutzes, des Begriffs „ungenehmigte Benutzung“ und „angemessene Gelegenheit“ nach Artikel 14 Absatz 2 sowie der Funktion von Verträgen und Züchterrechten, einschließlich der Tatsache, dass die Zustimmung des Züchters Bedingungen und Einschränkungen unterliegen kann.

38. Der CAJ nahm den Bericht über die Arbeitsgruppe für Erntegut und ungenehmigte Benutzung von Vermehrungsmaterial (WG-HRV) zur Kenntnis.

#### Überarbeitung der „Erläuterungen zu den Ausnahmen vom Züchterrecht nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ (Dokument CAJ/79/9)

39. Der CAJ prüfte das Dokument CAJ/79/9.

40. Der CAJ nahm die Entwicklungen betreffend eine mögliche Anleitung betreffend Kleinbauern in Bezug auf die private und nichtgewerbliche Nutzung zur Kenntnis, wie in Dokument CAJ/79/9 berichtet.

41. Die Delegation Japans vertrat die Ansicht, dass der „Verkauf“ nicht in den Umfang der Ausnahmen vom Züchterrecht falle.

42. Der Vertreter der *Seed Association of the Americas* (SAA) unterstützte die Stellungnahme der Delegation Japans und vertrat die Ansicht, dass der „Austausch“ ebenfalls nicht in den Umfang der Ausnahmen vom Züchterrecht falle.

43. Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass der Beratende Ausschuss auf seiner neunundneunzigsten Tagung vom 27. Oktober 2022 die nächsten Schritte der Arbeitsgruppe für Anleitung betreffend Kleinbauern in Bezug auf private und nichtgewerbliche Nutzung (WG-SHF) prüfen werde. Der CAJ nahm ferner zur Kenntnis, dass die Entschließungen des Beratenden Ausschusses betreffend die WG-SHF dem Rat auf seiner sechsfundfünfzigsten ordentlichen Tagung vom 28. Oktober 2022 unter dem Tagesordnungspunkt „Bericht des Präsidenten über die Arbeit der neunundneunzigsten Tagung des Beratenden Ausschusses; gegebenenfalls Annahme von Empfehlungen, die dieser Ausschuss ausgearbeitet hat (Dokument C/56/13)“ mitgeteilt werden sollen.

#### Neuheit von Elternlinien im Hinblick auf die Verwertung der Hybridsorte (Dokument CAJ/79/4)

44. Der CAJ prüfte das Dokument CAJ/79/4 und das gemeinsame Referat des *International Seed Federation* (ISF), von *CropLife International*, der SAA, der Saatgutvereinigung für Asien und den Pazifik (APSA) (*Asia and Pacific Seed Association*), des Afrikanischen Saatguthandelsverbandes (AFSTA) (*African Seed Trade Association*) und von Euroseeds über die Neuheit von Elternlinien im Hinblick auf die Verwertung der Hybridsorte.

45. Der CAJ stimmte dem Vorschlag zu, dass ISF, *CropLife International*, SAA, APSA, AFSTA und Euroseeds eine Befragung zu Handelspraktiken im Zusammenhang mit den Auswirkungen der gewerbsmäßigen Auswertung der Hybride auf die Neuheit von Elternlinien durchführen und dem Verbandsbüro die Ergebnisse der Befragung zwei Monate vor der achtzigsten Tagung des CAJ vorlegen sollen.

46. Der CAJ vereinbarte, auf seiner achtzigsten Tagung einen Tagesordnungspunkt betreffend die „Neuheit von Elternlinien im Hinblick auf die Verwertung der Hybridsorte“ aufzunehmen, um die Ergebnisse der Befragung

und nächste Schritte bei der möglichen Erstellung von Anleitung bezüglich der Neuheit von Elternlinien im Hinblick auf die Verwertung der Hybridsorte zu prüfen.

Sitzungen zur Ausarbeitung eines elektronischen Antragsformblatts (EAF) (UPOV PRISMA) (Dokument CAJ/79/10)

47. Der CAJ prüfte das Dokument CAJ/79/10.
48. Der CAJ nahm die Entwicklungen betreffend UPOV PRISMA zur Kenntnis.
49. Der CAJ billigte den Vorschlag, den Geltungsbereich der EAF-Sitzungen auf die Berichterstattung über Entwicklungen von e-PVP auszuweiten und den Namen der Sitzungen in „Sitzungen zu elektronischen Anträgen“ zu ändern.

PLUTO-Datenbank für Pflanzensorten (Dokument CAJ/79/5)

50. Der CAJ prüfte das Dokument CAJ/79/5.
51. Der CAJ nahm die Nutzung der PLUTO-Datenbank (Version 2.0) zur Kenntnis.
52. Der CAJ nahm die Zusammenfassung der Beiträge zur PLUTO-Datenbank von 2017 bis 2022, wie in Anlage II des Dokuments CAJ/79/5 dargelegt, zur Kenntnis.
53. Der CAJ nahm die Informationen betreffend die Entwicklung von PLUTO Version 2.1 zur Kenntnis, die bis Dezember 2022 bereitgestellt werden soll.

UPOV-Suchinstrument für Ähnlichkeiten zum Zweck der Sortenbezeichnung (Dokument CAJ/79/6)

54. Der CAJ prüfte das Dokument CAJ/79/6.
55. Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass es keine Entwicklungen betreffend eine UPOV-Suchfunktion für Ähnlichkeiten zum Zweck der Sortenbezeichnung gegeben habe.
56. Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass jegliche künftige Entwicklungen ab 2023 betreffend ein UPOV-Suchinstrument für Ähnlichkeiten zum Zweck der Sortenbezeichnung in das Dokument aufgenommen würden, in dem über die Entwicklungen betreffend die PLUTO-Datenbank berichtet wird.

Maßnahmen zur Verstärkung der Zusammenarbeit bei der Prüfungen (Dokumente CAJ/79/7 und CAJ/79/7 Add.)

57. Der CAJ prüfte die Dokumente CAJ/79/7 und CAJ/79/7 Add..
58. Der CAJ billigte die für die Befragung der Verbandsmitglieder vorgeschlagenen Fragen im Hinblick auf Informationen über politische oder rechtliche Hindernisse, die eine internationale Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung verhindern könnten, mit folgender zusätzlicher Frage am Schluss: „Gibt es Entwicklungen, die die Akzeptanz von DUS-Berichten in Zukunft erhöhen würden?“
59. Der CAJ nahm die Antworten auf das Gesuch der Züchterorganisationen um Klärung der Fragen bezüglich des Wunsches der Züchter, bestehende DUS-Berichte zu verwenden bzw. nicht zu verwenden, wie in Dokument CAJ/79/7 Add. dargelegt, zur Kenntnis und vereinbarte, maßgebliche Angelegenheiten mit den Informationen aus der Befragung der Verbandsmitglieder zur Prüfung durch den CAJ auf seiner achtzigsten Tagung zu integrieren.
60. Der CAJ vereinbarte, die Ausarbeitung der Erläuterungen zu Artikel 12 des UPOV-Übereinkommens („Prüfung des Antrags“) zu vertagen, bis Informationen über die Befragung der Verbandsmitglieder und der Züchterorganisationen verfügbar seien und vom CAJ geprüft worden seien.

Angelegenheiten zur Information:

61. Der CAJ nahm die folgenden Dokumente unter Tagesordnungspunkt 13 „Angelegenheiten zur Information“ zur Kenntnis:

- a) UPOV-Informationsdatenbanken (Dokument CAJ/79/INF/3)
- b) Molekulare Verfahren (Dokument CAJ/79/INF/4)

Programm der achtzigsten Tagung

62. Der CAJ vereinbarte das folgende Programm für seine achtzigste Tagung am 25. Oktober 2023:

1. Eröffnung der Tagung
2. Annahme der Tagesordnung
3. Bericht des Stellvertretenden Generalsekretärs über die Entwicklungen in der UPOV
4. Bericht über die Entwicklungen im Technischen Ausschuss
5. Ausarbeitung von Anleitung und Informationsmaterial
  - a) Informationsdokumente
  - b) Erläuterungen
  - c) TGP-Dokumente
6. Bericht über die Arbeitsgruppe für Erntegut und ungenehmigte Benutzung von Vermehrungsmaterial (WG-HRV)
7. Überarbeitung der „Erläuterungen zu den Ausnahmen vom Züchterrecht nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“
8. Neuheit von Elternlinien im Hinblick auf die Verwertung der Hybridsorte
9. Sitzungen zu elektronischen Anträgen
10. PLUTO-Datenbank für Pflanzensorten
11. Maßnahmen zur Verstärkung der Zusammenarbeit bei Prüfungen
12. Angelegenheiten zur Information:
  - a) UPOV-Informationsdatenbanken
  - b) Molekulare Verfahren
13. Programm der einundachtzigsten Tagung
14. Annahme des Berichts (wenn zeitlich möglich)
15. Schließung der Tagung

UPOV-Medaille

63. Der Stellvertretende Generalsekretär überreichte Herrn Patrick Ngwediagi (Vereinigte Republik Tansania) in Anerkennung seines Beitrags als Vorsitzender des Verwaltungs- und Rechtsausschusses (CAJ) eine UPOV-Silbermedaille.

*64. Dieser Bericht wurde vom CAJ am Ende seiner Tagung vom 26. Oktober 2022 angenommen.*

[Anlage folgt]

ANNEXE / ANNEX / ANLAGE / ANEXO

LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS /  
TEILNEHMERLISTE / LISTA DE PARTICIPANTES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des membres /  
in the alphabetical order of the French names of the Members /  
in alphabetischer Reihenfolge der französischen Namen der Mitglieder /  
por orden alfabético de los nombres en francés de los miembros)

I. MEMBRES / MEMBERS / VERBANDSMITGLIEDER / MIEMBROS

AFRIQUE DU SUD / SOUTH AFRICA / SÜDAFRIKA / SUDÁFRICA

Noluthando NETNOU-NKOANA (Ms.), Director, Genetic Resources, Department of Agriculture, Rural development and Land Reform, Pretoria  
(e-mail: noluthandon@daff.gov.za)

ALLEMAGNE / GERMANY / DEUTSCHLAND / ALEMANIA

Elmar PFÜLB (Mr.), President, Federal Plant Variety Office, Bundessortenamt, Hannover  
(e-mail: postfach.praesident@bundessortenamt.de)

ARGENTINE / ARGENTINA / ARGENTINIEN / ARGENTINA

María Laura VILLAMAYOR (Sra.), Coordinadora de Relaciones Institucionales e Interjurisdiccionales, Instituto Nacional de Semillas (INASE), Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación, Buenos Aires  
(e-mail: mlvillamayor@inase.gob.ar)

Betina FABBIETTI (Sra.), Secretaria de Segunda, Misión Permanente de la República Argentina ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, Geneva  
(e-mail: betina.fabbietti@missionarg.ch)

AUSTRALIE / AUSTRALIA / AUSTRALIEN / AUSTRALIA

Edwina VANDINE (Ms.), Chief of Plant Breeders' Rights, Plant Breeder's Rights Office, IP Australia, Woden  
(e-mail: edwina.vandine@ipaaustralia.gov.au)

Nik HULSE (Mr.), Director, Policy and International Affairs, Policy and Stakeholders Group, IP Australia, Woden  
(e-mail: nik.hulse@ipaaustralia.gov.au)

Andrew HALLINAN (Mr.), Senior Examiner, Plant Breeders Rights Office, IP Australia, Woden  
(e-mail: andrew.hallinan@ipaaustralia.gov.au)

Isabel Louise WARD (Ms.), Assistant Director, Plant Breeder's Rights, IP Australia, Woden  
(e-mail: Isabel.Ward@ipaaustralia.gov.au)

AUTRICHE / AUSTRIA / ÖSTERREICH / AUSTRIA

Birgit GULZ-KUSCHER (Ms.), Legal Advisor for Seed Law and Plant Variety Protection Law, Federal, Federal Ministry for Agriculture, Forestry, Regions and Water Management, Vienna  
(e-mail: birgit.gulz-kuscher@bmlrt.gv.at)

BELGIQUE / BELGIUM / BELGIEN / BÉLGICA

Shannah BOENS (Ms.), Attaché, FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economische Reglementering, Dienst voor de Intellectuele Eigendom, Bruxelles  
(e-mail: shannah.boens@economie.fgov.be)

BRÉSIL / BRAZIL / BRASILIEN / BRASIL

Stefânia PALMA ARAUJO (Ms.), Coordinator, Plant Variety Protection Office, National Plant Variety Protection Service, Serviço Nacional de Proteção de Cultivares (SNPC), Brasília  
(e-mail: stefania.araujo@agro.gov.br)



CANADA / CANADA / KANADA / CANADÁ

Anthony PARKER (Mr.), Commissioner, Plant Breeders' Rights Office, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), Ottawa  
(e-mail: anthony.parker@inspection.gc.ca)

Ashley BALCHIN (Ms.), Examiner, Plant Breeders' Rights Office, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), Ottawa  
(e-mail: ashley.balchin@inspection.gc.ca)

Renée CLOUTIER (Ms.), Examiner, Plant Breeders' Rights Office, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), Ottawa  
(e-mail: Renee.Cloutier@inspection.gc.ca)

CHILI / CHILE / CHILE / CHILE

Manuel Antonio TORO UGALDE (Sr.), Jefe Sección, Registro de Variedades Protegidas, Departamento de Semillas y Plantas, Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Santiago de Chile  
(e-mail: manuel.toro@sag.gob.cl)

Martín CORREA F. (Sr.), Consejero, Misión Permanente de Chile ante la Organización Mundial del Comercio, Ginebra  
(e-mail: macorrea@subrei.gon.cl)

CHINE / CHINA / CHINA / CHINA

Yehan CUI (Mr.), Principal Consultant, Division of Plant Variety Protection, Development Center of Science and Technology (DCST), Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA), Beijing  
(e-mail: cuiyehan@agri.gov.cn)

Guang CHEN (Mr.), Division Director, Division of Plant Variety Protection, Office for Protection of New Varieties of Plant, National Forestry and Grassland Administration of China (NFGA), Beijing  
(e-mail: chenguang@cnpvp.net)

Yongqi ZHENG (Mr.), Director, Laboratory of Molecular Identification of Plant Varieties, Office of Protection of New Varieties of Plants, National Forestry and Grassland Administration of China (NFGA), Beijing  
(e-mail: zyq8565@126.com)

Yumei GONG (Ms.), Vice Director, PVP Office, National Forestry and Grassland Administration (NFGA), Beijing  
(e-mail: 2457677530@qq.com)

Boxuan WU (Mr.), Program Administrator, Division I, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing  
(e-mail: wuboxuan@cnipa.gov.cn)

Yang YANG (Ms.), Senior Examiner, Division of Plant Variety Protection, Development Center of Science & Technology (DCST), Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA), Beijing  
(e-mail: yangyang@agri.gov.cn)

Yuxia LIU (Ms.), Principal Staff Member, Division of Plant Variety Protection, Office for Protection of New Varieties of Plant, National Forestry and Grassland Administration of China (NFGA), Beijing  
(e-mail: liuyuxia@cnpvp.net)

Yuan LIU (Mr.), Staff, PVP Office, National Forestry and Grassland Administration of China (NFGA), Beijing  
(e-mail: liuyuanhn@hotmail.com)

DANEMARK / DENMARK / DÄNEMARK / DINAMARCA

Kristine Bech KLINDT (Ms.), Chief Consultant, Ministry of Environment and Food of Denmark, The Danish AgriFish Agency, Copenhagen  
(e-mail: krba@naturerhverv.dk)

ÉGYPTE / EGYPT / ÄGYPTEN / EGIPTO

Shymaa ABOSHOSHA (Ms.), Agronomist, Plant Variety Protection Office (PVPO), Central Administration for Seed Testing and Certification (CASC), Giza  
(e-mail: sh\_z9@hotmail.com)

ESPAGNE / SPAIN / SPANIEN / ESPAÑA

Nuria URQUÍA FERNÁNDEZ (Sra.), Jefe de Área de Registro de Variedades, Oficina Española de Variedades Vegetales (MPA y OEVV), Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA), Madrid  
(e-mail: nurquia@mapa.es)

ESTONIE / ESTONIA / ESTLAND / ESTONIA

Merjan SAVILA (Mr.), Head, Plant Reproductive Material, Plant Health Department, Ministry of Rural Affairs, Tallinn  
(e-mail: Merjan.Savila@agri.ee)

Laima PUUR (Ms.), Counsellor, Organic Farming and Seed Department, Estonian Agricultural and Food Board, Viljandi  
(e-mail: laima.puur@pta.agri.ee)

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / UNITED STATES OF AMERICA / VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Kitisri SUKHAPINDA (Ms.), Patent Attorney, Office of Policy and International Affairs (OPIA), U.S. Department of Commerce, Alexandria  
(e-mail: kitisri.sukhapinda@uspto.gov)

Ruihong GUO (Ms.), Deputy Administrator, AMS, Science & Technology Program, United States Department of Agriculture (USDA), Washington D.C.  
(e-mail: ruihong.guo@usda.gov)

Jeffery HAYNES (Mr.), Commissioner, Plant Variety Protection Office, USDA, AMS, S&T, Washington D.C.  
(e-mail: Jeffery.Haynes@usda.gov)

Christian HANNON (Mr.), Patent Attorney, Office of Policy and International Affairs (OPIA), U.S. Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria  
(e-mail: christian.hannon@uspto.gov)

Yasmine Nicole FULENA (Ms.), Intellectual Property Adviser, Permanent Mission of the United States of America to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, Chambésy  
(e-mail: fulenayn@state.gov)

FÉDÉRATION DE RUSSIE / RUSSIAN FEDERATION / RUSSISCHE FÖDERATION / FEDERACIÓN DE RUSIA

Denis ALIBALEV (Mr.), Head of Department, Federal State Budgetary Institution Russian Agricultural Center (FSBI ROSSELHOSCENTER), Moscow  
(e-mail: rscsotrudnichestvo@mail.ru)

Irina KOZLY (Ms.), General Director, Russian Berry Union, Moscow  
(e-mail: irina@berry-union.ru)

Tatiana MAKEEVA (Ms.), Head, Department for Agricultural Crops, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection, Moscow  
(e-mail: zerno@gosortrf.ru)

Aleksandr KHAN (Mr.), Leading Agronomist of vegetable, fruit, berry and ornamental crops department, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection, Moscow  
(e-mail: ovoch@gosortrf.ru)

Marina LUCHNIKOVA (Ms.), Chief Agronomist, Department for Forage Crops and Maize, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection, Moscow  
(e-mail: korm@gosortrf.ru)

Olga PANTELEEVA (Ms.), Agricultural Attache, Russian Agricultural Ministry, Bern  
(e-mail: o.panteleyeva@mcx.gov.ru)

FINLANDE / FINLAND / FINNLAND / FINLANDIA

Tarja Päivikki HIETARANTA (Ms.), Senior Officer, Plant Variety Registration, Finnish Food Authority, Loimaa  
(e-mail: tarja.hietaranta@ruokavirasto.fi)

FRANCE / FRANCE / FRANKREICH / FRANCIA

Mariem OMRANI (Mme), Chargée d'études semences et ressources phylogénétiques, Bureau des semences et de la protection intégrée des cultures, Sous-direction de la qualité, de la santé et de la protection des végétaux, Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, Paris  
(e-mail: mariem.omrani@agriculture.gouv.fr)

Yvane MERESSE (Mme), Responsable INOV, Groupe d'Étude et de Contrôle des Variétés et des Semences (GEVES), Beaucauzé cedex  
(e-mail: yvane.meresse@geves.fr)

GHANA / GHANA / GHANA / GHANA

Godsentina Atswei GOGO-TAWIAH (Ms.), State Attorney, Registrar-General Department, Ministry of Justice, Accra  
(e-mail: atweigogo@gmail.com)

Grace Ama ISSAHAQUE (Ms.), Chief State Attorney, Industrial Property Office, Accra  
(e-mail: graceissahaque@hotmail.com)

Hans ADU-DAPAAH Mr.), Vice-President, CSIR-Crops Research Institute, Kumasi  
(e-mail: hadapaah@yahoo.com)

HONGRIE / HUNGARY / UNGARN / HUNGRÍA

Dóra GYETVAINÉ VIRÁG (Ms.), Vice-President for Industrial Property Administration, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest  
(e-mail: dora.virag@hipo.gov.hu)

Katalin MIKLÓ (Ms.), Head, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office, Budapest  
(e-mail: katalin.miklo@hipo.gov.hu)

ISRAËL / ISRAEL / ISRAEL / ISRAEL

Dikla DABBY-NAOR (Ms.), Chairperson, Plant Breeders' Rights Council, Ministry of Agriculture and Rural Development, Beit-Dagan  
(e-mail: diklad@moag.gov.il)

Moran HACOHEH-YAVIN (Ms.), Registrar, Plant Breeder's Rights Council, Ministry of Agriculture and Rural Development, Beit-Dagan  
(e-mail: morany@moag.gov.il)

Zipora RASABY (Ms.), PBR Coordinator, Plant Breeders' Rights Council, Ministry of Agriculture and Rural Development, Beit-Dagan  
(e-mail: tsippy@moag.gov.il)

JAPON / JAPAN / JAPAN / JAPÓN

Minori HAGIWARA (Ms.), Director for International Affairs on Plant Variety Protection, Plant Variety Protection Office, Intellectual Property Division, Export and International Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo  
(e-mail: minori\_hagiwara110@maff.go.jp)

Koji AKAMATSU (Mr.), Deputy Director, Plant Variety Protection Office, Intellectual Property Division, Export and International Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo  
(e-mail: koji\_akamatsu510@maff.go.jp)

Daisuke FUJITSUKA (Mr.), Technical Official, Plant Variety Protection Office, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo  
(e-mail: daisuke\_fujitsuka080@maff.go.jp)

Misato TSUJI (Ms.), Technical Official, Plant Variety Protection Office, Intellectual Property Division, Export and International Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo  
(e-mail: misato\_tsuji720@maff.go.jp)

KENYA / KENYA / KENIA / KENYA

Theophilus M. MUTUI (Mr.), Managing Director, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Nairobi  
(e-mail: tmutui@kephis.org)

Simon Mucheru MAINA (Mr.), Head, Seed Certification and Plant Variety Protection, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Nairobi  
(e-mail: smaina@kephis.org)

LITUANIE / LITHUANIA / LITAUEN / LITUANIA

Inga JAKIMAVIČIŪTĖ (Ms.), Chief Specialist, Plant Variety Division, The State Plant Service under the Ministry of Agriculture, Vilnius  
(e-mail: inga.jakimaviciute@vatzum.lt)

MAROC / MOROCCO / MAROKKO / MARRUECOS

Zoubida TAOUSSI (Mme), Responsable de la protection des obtentions végétales, Office National de Sécurité Sanitaire de Produits Alimentaires (ONSSA), Rabat  
(e-mail: ztaoussi67@gmail.com)

MEXIQUE / MEXICO / MEXIKO / MÉXICO

Víctor Manuel VÁSQUEZ NAVARRETE (Sr.), Director de área, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Secretaria de Agricultura y Desarrollo Rural (Agricultura), Ciudad de México  
(e-mail: victor.vasquez@agricultura.gob.mx)

NORVÈGE / NORWAY / NORWEGEN / NORUEGA

Pia BORG (Ms.), Senior Advisor, Norwegian Food Safety Authority, Brumunddal  
(e-mail: pia.borg@mattilsynet.no)

Elin Cecilie RANUM (Ms.), Advisor, Utviklingsfondet, Oslo  
(e-mail: elin@utviklingsfondet.no)

NOUVELLE-ZÉLANDE / NEW ZEALAND / NEUSEELAND / NUEVA ZELANDIA

Christopher James BARNABY (Mr.), PVR Manager / Assistant Commissioner, Plant Variety Rights Office, Intellectual Property Office of New Zealand, Ministry of Business, Innovation and Employment, Christchurch  
(e-mail: Chris.Barnaby@pvr.govt.nz)

PARAGUAY / PARAGUAY / PARAGUAY / PARAGUAY

Fernando RÍOS ALVARENGA (Sr.), Director, Dirección de Semillas, Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE), San Lorenzo  
(e-mail: fernando.rios@senave.gov.py)

PAYS-BAS / NETHERLANDS / NIEDERLANDE / PAÍSES BAJOS

Marien VALSTAR (Mr.), Senior Policy Officer, Seeds and Plant Propagation Material, DG Agro, Ministry of Agriculture, Nature Management and Fisheries, The Hague  
(e-mail: m.valstar@minlnv.nl)

Kees Jan GROENEWOUD (Mr.), Secretary, Dutch Board for Plant Varieties (Raad voor Plantenrassen), Ministry of Agriculture, Nature Management and Fisheries, Roelofarendsveen  
(e-mail: c.j.a.groenewoud@raadvoorplantenrassen.nl)

Bert SCHOLTE (Mr.), Head of Department Variety Testing, Naktuinbouw, Roelofarendsveen  
(e-mail: b.scholte@naktuinbouw.nl)

Marco HOFFMAN (Mr.), DUS Expert, Naktuinbouw, Roelofarendsveen  
(e-mail: m.hoffman@naktuinbouw.nl)

PÉROU / PERU / PERU / PERÚ

Sara Karla QUINTEROS MALPARTIDA (Sra.), Coordinadora de Conocimientos Colectivos y Variedades Vegetales, Dirección de Inventiones y Nuevas Tecnologías, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI), Lima  
(e-mail: squinteros@indecopi.gob.pe)

POLOGNE / POLAND / POLEN / POLONIA

Michał REBARZ (Mr.), Head of Foreign Cooperation Office, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Slupia Wielka  
(e-mail: m.rebarz@coboru.gov.pl)

Małgorzata JANISZEWSKA-MICHALSKA (Ms.), Head, Legal and Human Resources Office, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Slupia Wielka  
(e-mail: m.janiszevska@coboru.pl)

Marcin KRÓL (Mr.), Head, DUS Testing Department, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Slupia Wielka  
(e-mail: M.Krol@coboru.gov.pl)

RÉPUBLIQUE DE CORÉE / REPUBLIC OF KOREA / REPUBLIK KOREA / REPÚBLICA DE COREA

Yong Seok JANG (Mr.), Deputy Director, Plant Variety Protection Division, National Forest Seed Variety Center (NFSV), Chungcheongbukdo  
(e-mail: mushrm@korea.kr)

Tae Hoon KIM (Mr.), Senior Forest Researcher, Examiner, National Forest Seed Variety Center (NFSV), Chungcheongbuk-do  
(e-mail: algae23@korea.kr)

Won-Bum CHO (Mr.), Forest Researcher, Plant Variety Protection Division, National Forest Seed Variety Center (NFSV), Chungcheongbuk-do  
(e-mail: rudis99@korea.kr)

Hwan-Su HWANG (Mr.), Forest Researcher, Plant Variety Protection Division, National Forest Seed Variety Center, Korea Forest Service, Chungcheongbuk-do  
(e-mail: hwansu3368@korea.kr)

Keum-Soon PARK (Ms.), DUS Examiner, Korea Seed and Variety Service (KSVS), Gyeongsangbuk-do  
(e-mail: ks1012@korea.kr)

Yong-Hyun CHO (Mr.), DUS Examiner, Plant Variety Protection Division, Korean Seed and Variety Service (KSVS)  
(e-mail: flammulina@korea.kr)

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA / REPUBLIC OF MOLDOVA / REPUBLIK MOLDAU / REPÚBLICA DE MOLDOVA

Mihail MACHIDON (Mr.), Director, State Commission for Crops Variety Testing (SCCVT), Chisinau  
(e-mail: info@cstsp.md)

Ala GUSAN (Ms.), Chief expert, Patents Division, Inventions and Plant Varieties Department, State Agency on Intellectual Property of the Republic of Moldova (AGEPI), Chisinau  
(e-mail: ala.gusan@agepi.gov.md)

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE / DOMINICAN REPUBLIC / DOMINIKANISCHE REPUBLIK / REPÚBLICA DOMINICANA

María Ayalivis GARCÍA MEDRANO (Sra.), Directora, Oficina para el Registro de Variedades y Obtenciones Vegetales (OREVADO), Santo Domingo  
(e-mail: mgarcia@orevado.gob.do)

Octavio Augusto BERAS-GOICO JUSTINIANO (Sr.), Encargado del Departamento Legal, Oficina de Registro de Variedades y Obtenciones Vegetales (OREVADO), Santo Domingo  
(e-mail: ota470@gmail.com)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / TSCHECHISCHE REPUBLIK / REPÚBLICA CHECA

Andrea POVOLNÁ (Ms.), Head of DUS Department, National Plant Variety Office, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (ÚKZÚZ), Brno  
(e-mail: andrea.povolna@ukzuz.cz)

Lenka CLOWEZOVÁ (Ms.), Agricultural Commodities Department, Ministry of Agriculture, Praha  
(e-mail: lenka.clowezova@mze.cz)

Lydie CECHOVÁ (Ms.), Crop Expert, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (UKZUZ), Hradec Nad Svitavou  
(e-mail: lydie.cechova@ukzuz.cz)

Volker WACHTLER (Mr.), Political Administrator, General Secretariat, Council of the European Union, Bruxelles  
(e-mail: volker.wachtler@consilium.europa.eu)

RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE / UNITED REPUBLIC OF TANZANIA /  
VEREINIGTE REPUBLIK TANSANIA / REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA

Patrick NGWEDIAGI (Mr.), Director General, Tanzania Official Seed Certification Institute (TOSCI),  
Morogoro  
(e-mail: dg@tosci.go.tz)

Twalib Mustafa NJOHOLE (Mr.), Registrar of Plant Breeders' Rights, Plant Breeders Rights' Office, Ministry  
of Agriculture (MoA), Dodoma  
(e-mail: twalib.njohole@kilimo.go.tz)

Dorah Herman BIVUGILE (Ms.), Research Officer, Tanzania Official Seed Certification Institute (TOSCI),  
Morogoro  
(e-mail: info@tosci.go.tz)

ROUMANIE / ROMANIA / RUMÄNIEN / RUMANIA

Teodor Dan ENESCU (Mr.), Counsellor, State Institute for Variety Testing and Registration (ISTIS), Bucarest  
(e-mail: enescu\_teodor@istis.ro)

ROYAUME-UNI / UNITED KINGDOM / VEREINIGTES KÖNIGREICH / REINO UNIDO

Fiona HOPKINS (Ms.), Joint Head of Plant Varieties and Seeds, Animal and Plant Health and Welfare  
Directorate, Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA), Cambridge  
(e-mail: fiona.hopkins@defra.gov.uk)

SERBIE / SERBIA / SERBIEN / SERBIA

Gordana LONCAR (Ms.), Senior Adviser for Plant Variety protection, Plant Protection Directorate, Group for  
Plant Variety Protection and Biosafety, Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, Belgrade  
(e-mail: gordana.loncar@minpolj.gov.rs)

SLOVAQUIE / SLOVAKIA / SLOWAKEI / ESLOVAQUIA

Lubomir BASTA (Mr.), Head of DUS testing, Department of Variety Testing, Central Control and Testing  
Institute in Agriculture (ÚKSÚP), Spišské Vlachy  
(e-mail: lubomir.basta@uksup.sk)

SUÈDE / SWEDEN / SCHWEDEN / SUECIA

Magnus FRANZÉN (Mr.), Deputy Head, Plant and Control Department, Swedish Board of Agriculture,  
Jönköping  
(e-mail: magnus.franzen@jordbruksverket.se)

SUISSE / SWITZERLAND / SCHWEIZ / SUIZA

Alwin KOPSE (M.), Sous-directeur général adjoint, Chef des Affaires internationales, Affaires internationales  
et sécurité alimentaire, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Berne  
(e-mail: alwin.kopse@blw.admin.ch)

Manuela BRAND (Ms.), Plant Variety Rights Office, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern  
(e-mail: manuela.brand@blw.admin.ch)

Eva TSCHARLAND (Frau), Juristin, Fachbereich Recht und Verfahren, Office fédéral de l'agriculture  
(OFAG), Bern  
(e-mail: eva.tscharland@blw.admin.ch)

TUNISIE / TUNISIA / TUNESIEN / TÚNEZ

Omar BRAHMI (M.), Chef, Service d'évaluation, d'homologation et de protection des obtentions végétales,  
Direction Général de la Santé Végétale et de Contrôle des Intrants Agricoles, Ministère de l'Agriculture, des  
Ressources Hydrauliques et de la Pêche, Tunis  
(e-mail: brahmi\_omar@yahoo.fr)

TÜRKIYE / TÜRKIYE / TÜRKEI / TÜRKIYE

Levent DOGRUYOL (Mr.), Section Coordinator, Plant Production, Ministry of Agriculture and Forestry,  
Ankara  
(e-mail: ldogruyol@hotmail.com)

Mehmet CAKMAK (Mr.), PBR Expert, Senior Agricultural Engineer, Msc., Seed Department, General Directorate of Plant Production, Ministry of Agriculture and Forestry, Ankara  
(e-mail: mehmet.cakmak@tarimorman.gov.tr)

UKRAINE / UKRAINE / UKRAINE / UCRANIA

Nataliia HOLICHENKO (Ms.), Head, Department of International Cooperation and Support of the UPOV Council Representative, Ukrainian Institute for Plant Variety Examination, Kyiv  
(e-mail: nataliia.holichenko@gmail.com)

Halyna KARAZHBEI (Ms.), Head, Division of Registration of Plant Variety Rights, Department of Agrarian Development, Kyiv  
(e-mail: galinakar@ukr.net)

UNION EUROPÉENNE / EUROPEAN UNION / EUROPÄISCHE UNION / UNIÓN EUROPEA

Andrea POVOLNÁ (Ms.), Head of DUS Department, National Plant Variety Office, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (ÚKZÚZ), Brno  
(e-mail: andrea.povolna@ukzuz.cz)

Päivi MANNERKORPI (Ms.), Team Leader - Plant Reproductive Material, Unit G1 Plant Health, Directorate General for Health and Food Safety (DG SANTE), European Commission, Brussels  
(e-mail: paivi.mannerkorpi@ec.europa.eu)

Francesco MATTINA (Mr.), President, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers  
(e-mail: mattina@cpvo.europa.eu)

Dirk THEOBALD (Mr.), Senior Adviser, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers  
(e-mail: theobald@cpvo.europa.eu)

Volker WACHTLER (Mr.), Political Administrator, General Secretariat, Council of the European Union, Bruxelles  
(e-mail: volker.wachtler@consilium.europa.eu)

URUGUAY / URUGUAY / URUGUAY / URUGUAY

Daniel BAYCE MUÑOZ (Sr.), Director Ejecutivo, Instituto Nacional de Semillas (INASE), Canelones  
(e-mail: dbayce@inase.uy)

VIET NAM / VIET NAM / VIETNAM / VIET NAM

Thi Hang CAM (Ms.), Officer/Examiner, Department of Crop Production (DCP), Plant Variety Protection Office (PVPO), Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD), Hanoi  
(e-mail: pvpvietnam@mard.gov.vn)

Thi Thuy Hang TRAN (Ms.), Officer/Examiner, Plant Variety Protection Office (PVPO), Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD), Hanoi  
(e-mail: tranhang.mard.vn@gmail.com)

Thai Ha PHAM (Mr.), Examiner, Department of Crop Production (DCP), Plant Variety Protection Office (PVPO), Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD), Hanoi  
(e-mail: hapvpo@gmail.com)

II. OBSERVATEURS / OBSERVERS / BEOBACHTER / OBSERVADORES

ARABIE SAOUDITE / SAUDI ARABIA / SAUDI-ARABIEN / ARABIA SAUDITA

Ali NAMAZI (Mr.), Head of Plant Varieties, General Directorate of Patents, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh  
(e-mail: anamazi@saip.gov.sa)

Fahd ALAIJAN (Mr.), Patent Expert, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh  
(e-mail: fajlan@saip.gov.sa)

GUYANA / GUYANA / GUYANA / GUYANA

David Bartholomew FREDERICKS (Mr.), Chief Scientist, National Agricultural Research and Extension Institute (NAREI), East Coast Demerara  
(e-mail: dfredericsdks@narei.gov.gy)

KAZAKHSTAN / KAZAKHSTAN / KASACHSTAN / KAZAJSTÁN

Abilkhair TAMABEK (Mr.), Vice Minister, Ministry of Agriculture, Nur-Sultan  
(e-mail: tamabek.a@minagri.gov.kz)

Azat SULTANOV (Mr.), Director, Department of Agriculture, Ministry of Agriculture, Nur-Sultan  
(e-mail: sultanov.a@minagri.gov.kz)

Talgat AZHGALIYEV (Mr.), Chairman, State Commission for Variety Testing of Agricultural Crops (RSI),  
Ministry of Agriculture, Nur-Sultan  
(e-mail: office@sortcom.kz)

Ademi GABDOLA (Ms.), Head of department, State Commission for variety testing of agricultural crops,  
Nur-Sultan  
(e-mail: for\_work\_15@mail.ru)

THAÏLANDE / THAILAND / THAILAND / TAILANDIA

Jaruwan SUKKHAROM (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission of Thailand to the WTO, Geneva  
(e-mail: jaruwan@thaiwto.com)

Pornpimol SUGANDHAVANIJA (Ms.), DPR, Permanent Mission of Thailand to the WTO, Geneva  
(e-mail: pornpimol@thaiwto.com)

Vivanya KLOYSAI (Ms.), Agricultural Research Officer, Plant Variety Protection Office, Ministry of Agriculture  
and Cooperatives, Bangkok  
(e-mail: ks.vivanya@gmail.com)

ZIMBABWE / ZIMBABWE / SIMBABWE / ZIMBABWE

Edmore MTETWA (Mr.), Acting Head, Research and Specialist Services Department, Seed Services  
Institute, Agricultural Research, Innovation and Development Directorate, Harare  
(e-mail: mtetwae@gmail.com)

III. ORGANISATIONS / ORGANIZATIONS / ORGANISATIONEN / ORGANIZACIONES

AFRICAN SEED TRADE ASSOCIATION (AFSTA)

Catherine LANGAT (Ms.), Technical Manager, African Seed Trade Association (AFSTA), Nairobi, Kenya  
(e-mail: catherine@afsta.org)

ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (AIPPI) / INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR THE PROTECTION OF INTELLECTUAL PROPERTY (AIPPI) / INTERNATIONALE VEREINIGUNG FÜR DEN SCHUTZ DES GEISTIGEN EIGENTUMS (AIPPI) / ASOCIACIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (AIPPI)

Judith WILLERT (Ms.), Executive Director, International Association for the Protection of Intellectual Property  
(AIPPI) Zürich, Switzerland  
(e-mail: j.willert@aippi.org)

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES PRODUCTEURS HORTICOLES (AIPH) / INTERNATIONAL ASSOCIATION OF HORTICULTURAL PRODUCERS (AIPH) / INTERNATIONALER VERBAND DES ERWERBSGARTENBAUES (AIPH) / ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE PRODUCTORES HORTÍCOLAS (AIPH)

Mia HOPPERUS BUMA (Ms.), Advisor, Committee for Novelty Protection, International Association of  
Horticultural Producers (AIPH), Oxfordshire, United Kingdom  
(e-mail: info@miabuma.nl)

ASSOCIATION FOR PLANT BREEDING FOR THE BENEFIT OF SOCIETY (APBEBES)

François MEIENBERG (Mr.), Coordinator, Association for Plant Breeding for the Benefit of Society  
(APBEBES), Zürich, Switzerland  
(e-mail: contact@apbrebes.org)



COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE DES OBTENTEURS DE PLANTES HORTICOLES À REPRODUCTION ASEXUÉE (CIOPORA) / INTERNATIONAL COMMUNITY OF BREEDERS OF ASEXUALLY REPRODUCED HORTICULTURAL PLANTS (CIOPORA) / INTERNATIONALE GEMEINSCHAFT DER ZÜCHTER VEGETATIV VERMEHRBARER GARTENBAULICHER PFLANZEN (CIOPORA) / COMUNIDAD INTERNACIONAL DE OBTENTORES DE PLANTAS HORTÍCOLAS DE REPRODUCCIÓN ASEXUADA (CIOPORA)

Edgar KRIEGER (Mr.), Secretary General, International Community of Breeders of Asexually Reproduced Horticultural Plants (CIOPORA), Hamburg, Germany  
(e-mail: edgar.krieger@ciopora.org)

Paulo PERALTA (Mr.), Technical Expert, International Community of Breeders of Asexually Reproduced Horticultural Plants (CIOPORA), Hamburg, Germany  
(e-mail: paulo.peralta@ciopora.org)

CROPLIFE INTERNATIONAL

Marcel BRUINS (Mr.), Consultant, CropLife International, Bruxelles, Belgium  
(e-mail: marcel@bruinsseedconsultancy.com)

EUROSEEDS

Szonja CSÖRGÖ (Ms.), Director, Intellectual Property & Legal Affairs, Euroseeds, Bruxelles, Belgium  
(e-mail: szonjacorgo@euroseeds.eu)

INTERNATIONAL SEED FEDERATION (ISF)

Michael KELLER (Mr.), Secretary General, International Seed Federation (ISF), Nyon, Switzerland  
(e-mail: m.keller@worldseed.org)

Hélène KHAN NIAZI (Ms.), International Agriculture Manager, International Seed Federation (ISF), Nyon, Switzerland  
(e-mail: h.khanniazi@worldseed.org)

Nicolas PERRIN (M.), Directeur des affaires internationales, SEMAE (French Interprofessional Organisation for Seeds and Plants), Paris, France  
(e-mail: nicolas.perrin@semae.fr)

Astrid M. SCHENKEVELD (Ms.), Specialist, Plant Breeder's Rights & Variety Registration | Legal, Rijk Zwaan Zaadteelt en Zaadhandel B.V., De Lier, Netherlands  
(e-mail: a.schenkeveld@rijkszwaan.nl)

ORGANISATION RÉGIONALE AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (ARIPO) / AFRICAN REGIONAL INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (ARIPO) / AFRIKANISCHE REGIONALORGANISATION FÜR GEWERBLICHES EIGENTUM (ARIPO) / ORGANIZACIÓN REGIONAL AFRICANA DE LA PROPIEDAD INTELLECTUAL (ARIPO)

Flora Kokwihyukya MPANJU (Ms.), Head, Search and Substantive Examination, Harare, Zimbabwe  
(e-mail: fmpanju@aripo.org)

SEED ASSOCIATION OF THE AMERICAS (SAA)

Diego A. RISSO (Sr.), Director Ejecutivo, Seed Association of the Americas (SAA), Montevideo, Uruguay  
(e-mail: drisso@saaseed.org)

Stevan MADJARAC (Mr.), Germplasm IP Lead, Bayer Crop Science, Ankeny, United States of America  
(e-mail: stevan.madjarac@bayer.com)

IV. BUREAU / OFFICER / VORSITZ / OFICINA

Patrick NGWEDIAGI (Mr.), Chair

Manuel Antonio TORO UGALDE (Mr.), Vice-Chair

V. BUREAU DE L'UPOV / OFFICE OF UPOV / BÜRO DER UPOV / OFICINA DE LA UPOV

Peter BUTTON (Mr.), Vice Secretary-General

Yolanda HUERTA (Ms.), Legal Counsel and Director of Training and Assistance

Leontino TAVEIRA (Mr.), Head of Technical Affairs and Regional Development (Latin America, Caribbean)

Hend MADHOUR (Ms.), IT Officer

Manabu SUZUKI (Mr.), Technical/Regional Officer (Asia)

Amit SHARMA (Mr.), IT Support Officer

Ariane BESSE (Ms.), Administrative Assistant

Kees VAN ETTEKOVEN (Mr.), Technical Expert

[Fin du document/  
End of document/  
Ende des Dokuments/  
Fin del documento]